

DIÁRIO OFICIAL DA UNIÃO

Publicado em: 28/11/2024 | Edição: 229 | Seção: 1 | Página: 21
Órgão: Ministério da Cultura/Fundação Biblioteca Nacional

PORTARIA FBN Nº 86, DE 26 DE NOVEMBRO DE 2024

O PRESIDENTE DA FUNDAÇÃO BIBLIOTECA NACIONAL, no uso da atribuição que lhe confere o inciso VIII, do art. 14, do Anexo I, do Decreto nº 11.233, de 10 de outubro de 2022, e a competência que lhe foi delegada pela Portaria MinC nº 18, de 10 de abril de 2023, publicada no Diário Oficial União nº 70, Seção 1, Pág. 28, do dia 12 de abril de 2023, e

CONSIDERANDO o objetivo de promover a Internacionalização do Livro e da Literatura, prevista pela Decisão Executiva FBN nº 200, de 16 de setembro de 2011, publicada no Diário Oficial da União de 20 de setembro de 2011, artigo 1º, incisos I e VII, resolve:

Art. 1º Homologar a decisão da 1ª Reunião da Comissão Avaliadora do Edital de Apoio à Tradução e à Publicação de Autores Brasileiros no Exterior 2024, realizada virtualmente no dia 18 de outubro de 2024. A Subcomissão de Seleção - designada pela Portaria FBN nº 66, de 27 de setembro de 2023, publicada no DOU de 28 de setembro de 2023, seção 1, pág. 9, e sua alteração por meio da Portaria FBN nº 69, de 21 de outubro de 2024, publicada no DOU de 23 de outubro de 2024, seção 1, pág. 8 - aprovou os projetos inscritos na lista abaixo em conformidade com o Regulamento do Programa de Apoio à Tradução e à Publicação de Autores Brasileiros no Exterior (atualizado pela Portaria FBN nº 55, de 23 de agosto de 2024, seção 1, pág. 14) e com o primeiro Chamamento Público do Edital nº 1/2024/FBN/CCD/CCI, publicado no DOU de 05 de setembro de 2024, seção 3, pág. 9.

Art. 2º Apoiar, em parceria com o Mistério das Relações Exteriores (MRE), os seguintes projetos:

EDITORAS NÃO LUSÓFONAS APROVADAS							
País	Editora	Obra	Autor	Língua	Valor concedido	Pago por	Nota final
Cuba	Fondo Editorial Casa de las Americas	Tom vermelho do verde	Frei Betto	Espanhol	\$1.000,00	FBN	24,8
Egito	Al Arabi	Jantar secreto	Rafael Montes	Árabe	\$4.000,00	FBN	23,2
Argentina	Interzona	Da dúvida	Vilém Flusser	Espanhol	\$1.000,00	FBN	23
Dinamarca	Basilisk	Perto do coração selvagem	Clarice Lispector	Dinamarquês	\$2.812,50	FBN	23
Argentina	Eterna Cadencia	Búfalos Selvagens	Ana Paula Maia	Espanhol	\$1.000,00	FBN	23
San Marino	Aiep	Marrom e Amarelo	Paulo Scott	Italiano	\$1.676,93	FBN	23
Egito	Al Arabi	O crime no Edificio Giallo	Luiz Biajoni	Árabe	\$1.912,50	FBN	23
Bélgica	Éditions La Place	Puro	Nara Vidal	Francês	\$1.000,00	FBN	23
Grécia	Eurasia	A Cartomante e outros contos de Machado de Assis	Machado de Assis	Grego	\$1.500,00	FBN	22,8
Itália	Salento	Nunca vi a chuva	Stefano Volp	Italiano	\$2.321,91	FBN	22,8
Espanha	Las Afueras	A morte e o meteoro	Joca Reiners Terron	Espanhol	\$1.432,67	FBN	22,8
Argentina	Mandacaru	Descolonização afetos: experimentações sobre outras formas de amar	Geni Nuñez	Espanhol	\$1.000,00	FBN	22,8



Colômbia	Surtidora Cultural	Tudo que ainda é	Davi Capelatto	Espanhol	\$2.250,00	FBN	22,8
França	Nossa Éditions	Animal extremo	Prisca Agustoni	Francês	\$1.000,00	FBN	22,75
Alemanha	Sphinx	Esaú e Jacó	Machado de Assis	Alemão	\$1.000,00	FBN	22,6
Alemanha	Sphinx	São Bernardo	Graciliano Ramos	Alemão	\$4.275,00	FBN	22,6
Grécia	Aiolos	Salvar o fogo	Itamar Vieira Jr.	Grego	\$3.000,00	MRE	22,6
Azerbaijão	Qanun	A hora da estrela	Clarice Lispector	Azerbaijanês	\$1.300,00	MRE	22,6
Azerbaijão	Qanun	Torto Arado	Itamar Vieira Jr.	Azerbaijanês	\$2.970,00	MRE	22,6
Chile	Nadar Ediciones	Revista Odu: contracolonialidade e oralitura	Vários autores	Espanhol	\$1.542,83	MRE	22,6
Egito	Al Arabi	Edificio Rolim	Paula Febbe	Árabe	\$1.125,00	MRE	22,6
França	House Denoël	O crime do bom nazista	Samir Machado de Machado	Francês	\$1.500,00	MRE	22,6
Itália	Giulio Einaudi	Baviera tropical	Betina Anton	Italiano	\$4.000,00	MRE	22,6
Alemanha	Sphinx	Dom Casmurro	Machado de Assis	Alemão	\$3.281,25	MRE	22,4

EDITORAS APROVADAS DA COMUNIDADE DE PAÍSES DE LÍNGUA PORTUGUESA (CPLP)							
País	Editora	Obra	Autor	Língua	Valor concedido	Pago por	Nota final
Moçambique	Índico	Percursos da poesia brasileira: Do século XVIII ao século XXI	Antonio Carlos Secchin	Português	\$1.500,00	FBN	19,6
Moçambique	Índico	Palavras Cruzadas	Guiomar de Grammont	Português	\$1.500,00	FBN	19,2
Portugal	Lamb'Lambe	Crônicas de R'lyeh nas profundezas da loucura	Douglas Freitas e Amaury Filho	Português	\$1.500,00	FBN	19
Portugal	Lamb'Lambe	Km blues	Daniel Esteves	Português	\$1.500,00	FBN	19
Moçambique	Kulera	A morte também aprecia o jazz	Edmilson Pereira de Almeida	Português	\$1.500,00	FBN	18,8
Portugal	Antígona	Futuro ancestral	Aílton Krenak	Português	\$1.500,00	FBN	18,8
Portugal	Antígona	Ideias para adiar o fim do mundo	Aílton Krenak	Português	\$1.500,00	FBN	18,8
Moçambique	Massinhane	As margens do paraíso	Lima Trindade	Português	\$1.500,00	FBN	18,6
Moçambique	Massinhane	O ausente	Edmilson Pereira de Almeida	Português	\$1.500,00	MRE	18,6
Portugal	Penguin Random House	Os substitutos	Bernardo Carvalho	Português	\$1.500,00	MRE	18,6

Art. 3º Esta portaria entra em vigor na data de sua publicação.

MARCO AMERICO LUCCHESI

Este conteúdo não substitui o publicado na versão certificada.